

Karta Charakterystyki

według Rozporządzenia Ministra Zdrowia
z dnia 14 grudnia 2004 r. (Dz. U. 2, poz. 8 z 2005 r.)

1. Identyfikacja preparatu

Nazwa produktu: **Shell Fenella Fluid RA 3402 N (Sinol PL 68)**

Zastosowanie: Wodorozcieńczalny preparat do kucia

Identyfikacja producenta i dostawcy:

	Producent	Dostawca
	Shell Metalworking Europe	Shell Polska Sp. z o.o.
	SINOL s.r.l.	
Adres:	Via Postiglione 30 10024 Moncalieri (To) Włochy	ul. Bitwy Warszawskiej 1920 r. nr 7a 02-366 Warszawa
Tel.:	+39-11-6475811	(22) 570-00-00
Fax:	+39-11-6472778	(22) 570-00-01
Telefon alarmowy:	+39-11-6475811	(22) 570-00-85 0-606 670 031

Data sporządzenia: **0/03/10/2005 r.**

2. Skład i informacja o składnikach

Charakterystyka chemiczna: Mieszanka substancji powierzchniowo-czynnych, naturalnych lub syntetycznych polimerów, wysoko rafinowanego oleju mineralnego i wody.

Niebezpieczne składniki: W preparacie nie występują składniki niebezpieczne według Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dn. 2/09/2003 (Dz.U. Nr 199, poz. 1948).

Normy ekspozycji obowiązują dla następujących składników obecnych w preparacie (patrz p.8):
Olej mineralny.

3. Identyfikacja zagrożeń

Produkt nie klasyfikowany jako niebezpieczny (patrz p. 14, 15).

Dodatki: Dodatki, jeśli są obecne, występują w takim stężeniu, że nie stwarzają zagrożenia dla zdrowia operatorów (według dyrektywy 99/45/EC). W punkcie 2 podano składniki, dla których obowiązują normy ekspozycji określone oddzielnymi normami.

Zagrożenia związane z niewłaściwym zastosowaniem produktu: Należy zapewnić odpowiednią wentylację, aby uniknąć podrażnienia górnych dróg oddechowych.

Zagrożenie dla środowiska: Chłodziwa odprowadzane bezpośrednio do wód powierzchniowych lub innych cieków wodnych, a także kanalizacji, mogą poważnie zakłócić procesy metaboliczne gatunków żyjących w ekosystemie. Z tego powodu zabronione jest odprowadzanie produktu do środowiska lub kanalizacji (punkt 13).

4. Pierwsza pomoc

Kontakt z oczami: Przemycać oczy dużą ilością wody przez przynajmniej 15 minut. W przypadku przedłużającego się podrażnienia zasięgnąć porady lekarza.

Kontakt ze skórą: Przeplukać dużą ilością wody. Nie stosować rozpuszczalników. Natychmiast zdjąć zanieczyszczoną odzież, włącznie z butami. Wyprać ją przed ponownym użyciem.

Układ oddechowy: Wdychanie dymu, mgły lub aerozolu może powodować zapalenie płuc pochodzenia chemicznego. W przypadku utrudnionego oddychania, wyprowadzić poszkodowanego na świeże powietrze. W przypadku nieustępowania objawów zasięgnąć porady lekarza.

Spożycie: Podać do wypicia wodę lub mleko. Nie podawać alkoholu. Nie wywoływać wymiotów. Jeśli pojawia się samoistnie, zasięgnąć porady lekarza.

5. Postępowanie w przypadku pożaru

Pożar w pobliżu preparatu: Pojemniki narażone na działanie ognia należy chłodzić mgłą wodną w celu ograniczenia możliwości rozkładu termicznego.

Odpowiednie środki gaśnicze: Produkt nie ulega zapaleniu.

6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

Indywidualne środki ostrożności: W razie połknięcia lub kontaktu ze skórą postępować zgodnie z punktami 4 i 8.

Ochrona środowiska: Nie odprowadzać do kanalizacji ani wód powierzchniowych, prowadzących do cieków wodnych.

7. Postępowanie z preparatem i magazynowanie

Postępowanie z preparatem: Patrz punkt 8.

Magazynowanie: Pojemniki, również puste przeznaczone do ponownego użycia, przechowywać w suchym i przewiewnym miejscu. Pojemniki, jeśli nie w użyciu, szczelnie zamykać. Unikać mrozu i bezpośredniego działania promieni słonecznych.

8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

Normy ekspozycji dla zagrożeń zawodowych: W preparacie występują następujące składniki, dla których obowiązują normy ekspozycji (Rozporządzenie Min. Pracy i Polityki Społecznej z dn. 29/11/2002 – Dz.U. Nr 217, poz. 1833):

Rodzaj związku	NDS	NDSch	CAS	Zawartość, %
Olej mineralny (faza ciekła aerozolu)	5 mg/m ³	10 mg/m ³		8,0 – 10,0

Kontrola narażenia: Należy okresowo kontrolować miejsce pracy pod względem:

- higieny
- stosowania się do procedur na stanowisku pracy
- zastosowania środków ochrony skóry.

Ochrona układu oddechowego: Monitorować stężenie spalin i dymów. Zastosować odpowiednią wentylację. Stosować specjalne osłony, chroniące pracowników przed nadmierną mgłą mogącą powstawać w wysokich temperaturach.

Ochrona rąk, skóry i oczu: Ograniczać do minimum możliwość rozlania i wycieków. Stosować okulary ochronne oraz odpowiednie osłony w miejscach narażonych na rozpryski.

Stosować rękawice ochronne. Okresowo sprawdzać, czy nie są zanieczyszczone, pęknięte lub zniszczone (odpowiednie materiały na rękawice to polichlorek winylu, polietylen, neopren. Nie stosować rękawic z naturalnego kauczuku).

Higiena osobista: Środowisko pracy powinno być odpowiednio zorganizowane i umożliwiać pracownikowi możliwość dokładnego umycia się. Do mycia nie używać materiałów ściernych, rozpuszczalników ani sprężonego powietrza, stosować ręczniki jednorazowe. Nie przechowywać w kieszeniach szmat nasączonych produktem. Stosować ubranie ochronne bez kieszeni i fartuch wodoodporny. Regularnie zmieniać ubranie ochronne oraz buty. Nie zmieniać – mogą doprowadzić do skażenia.

9. Właściwości fizykochemiczne

Stan skupienia:	Ciecz
Zapach:	Słaby
pH preparatu (roztwór 2%):	7,8 – 8,2
Temperatura wrzenia przy ciśnieniu 101,3 kPa:	n.d.
Temperatura topnienia:	n.d.
Temperatura zapłonu:	n.d.
Granica palności w powietrzu:	n.d.
Temperatura samozapłonu:	n.d.
Zagrożenie wybuchem:	n.d.
Zagrożenie spalaniem:	n.d.
Ciśnienie par:	n.d.
Gęstość w 20°C:	0,97 – 0,99
Rozpuszczalność w wodzie:	Rozpuszcza się
Współczynnik podziału olej-woda:	n.d.
n.d. – nie dotyczy	

10. Stabilność i reaktywność

Stabilność:	Produkt stabilny w normalnych warunkach.
Materiały, których należy unikać:	Środki silnie utleniające i redukujące, mocne kwasy (możliwa reakcja egzotermiczna).
Niebezpieczne produkty rozkładu:	Brak przy prawidłowym zastosowaniu.

11. Informacje toksykologiczne

Ekspozycja na oddziaływanie produktu: W świetle obowiązujących przepisów nie oczekuje się działania uczulającego. Brak informacji na temat oddziaływania narkotycznego, żrącego, rakotwórczego, mutagennego i toksycznego dla cyklu reprodukcyjnego. Produkt może podrażniać skórę i oczy. Przy wysokim stężeniu w temperaturze otoczenia może podrażniać układ oddechowy.

12. Informacje ekologiczne

Należy stosować się do lokalnie obowiązujących przepisów prawnych dotyczących emisji zanieczyszczeń do atmosfery oraz ochrony wód i gruntów.

Informacje ekotoksyczne produktu oszacowano na podstawie Dyrektywy 99/45/EC oraz stosując się do „ogólnych metod szacowania zagrożeń w środowisku wodnym”. Oszacowanie przeprowadzono na podstawie pojedynczych składników. Składniki ewentualnie klasyfikowane jako niebezpieczne dla środowiska podano w punkcie 2. Nie ustalono jeszcze parametrów dla oszacowania zagrożeń gleby.

13. Postępowanie z odpadami

Utylizacja odpadów: Stosować się do obowiązujących przepisów prawnych dotyczących odpadów: Ustawy z dnia 27/04/2001 r. (Dz.U. Nr 62, poz. 628) z późniejszymi zmianami (Dz.U. Nr 116, poz. 1208) oraz 11/05/2001 r. (Dz.U. Nr 63, poz. 638) z późniejszymi zmianami (Dz.U. Nr 11, poz. 97), Rozp. Min. Środowiska z dnia 27/09/2001 r. (Dz.U. Nr 112, poz. 1206), Rozp. Min. Gospodarki i Pracy z dnia 4/08/2004 r. (Dz.U. Nr 192, poz. 1968).

Utylizacja produktu: Odpadowy produkt i pozostałości należy przekazać autoryzowanej firmie utylizacji odpadów, działającej zgodnie z obowiązującymi przepisami. Traktować jako odpad niebezpieczny. W żadnym wypadku nie odprowadzać do cieków wodnych lub kanalizacji, mających połączenie z wodami powierzchniowymi.

Kod odpadu: Kod odpadu powinien być nadawany z uwzględnieniem sposobu/miejsca wykorzystania produktu. Przy zastosowaniu zgodnym z przeznaczeniem można przyjąć następujący: **12 01 09** (Odpadowe emulsje i roztwory z obróbki metali niezawierające chlorowców).

Opakowania: Klasyfikowane są jako odpady niebezpieczne. Ich recykling i utylizację reguluje Dyrektywa 2001/573/EC.

14. Informacje o transporcie

Nie stwarza zagrożenia w czasie transportu według kodów UN, IMO/IMGD, ADR/RID oraz IATA/ICAO.

Produkt umieścić w odpowiednio uszczelnionych opakowaniach uniemożliwiających rozlanie i wycieki. Zapewnić odpowiednie narzędzia i urządzenia do napełniania i opróżniania pojemników. Transport musi być zgodny z obowiązującymi przepisami.

15. Informacje dotyczące przepisów prawnych

Klasyfikacja preparatu: Nie klasyfikowany jako niebezpieczny według kryteriów europejskich.

Zwroty S: S2: Chronić przed dziećmi.
S46: W razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza – pokaż opakowanie lub etykietę.

Obowiązujące przepisy polskie:

Rozporządzenie Ministra Zdrowia zmieniające rozporządzenie w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego z dnia 14 grudnia 2004 r. (Dz.U. Nr 2, poz. 8 z 2005 r.).
Rozporządzenie Ministra Zdrowia zmieniające rozporządzenie w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych z dnia 9 listopada 2004 r. (Dz.U. Nr 260, poz. 2595).
Rozporządzenie Ministra Gospodarki i Pracy w sprawie szczegółowego sposobu postępowania z olejami odpadowymi z dnia 4 sierpnia 2004 r. (Dz.U. Nr 192, poz. 1968).
Rozporządzenie Ministra Środowiska w sprawie określenia wzorów oznakowania opakowań z dnia 23 kwietnia 2004 r. (Dz.U. Nr 94, poz. 927).
Ustawa o zmianie ustawy o odpadach z dnia 20 kwietnia 2004 r. (Dz.U. Nr 116, poz. 1208).
Ustawa o zmianie ustawy o opakowaniach i odpadach opakowaniowych z dnia 18 grudnia 2003 r. (Dz.U. z 2004 r. Nr 11, poz. 97).
Ustawa o ogólnym bezpieczeństwie produktów z dnia 12 grudnia 2003 r. (Dz.U. Nr 229, poz. 2275).
Rozporządzenie Ministra Środowiska w sprawie substancji stwarzających szczególne zagrożenie dla środowiska z dnia 9 grudnia 2003 r. (Dz.U. Nr 217, poz. 2141).
Ustawa o zmianie ustawy o substancjach i preparatach chemicznych oraz o zmianie niektórych innych ustaw z dnia 17 października 2003 r. (Dz.U. Nr 189, poz. 1852).
Rozporządzenie Ministra Zdrowia w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem z dnia 2 września 2003 r. (Dz.U. Nr 199, poz. 1948).
Rozporządzenie Ministra Zdrowia w sprawie oznakowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych z dnia 2 września 2003 roku. (Dz.U. Nr 173, poz. 1679).
Rozporządzenie Ministra Zdrowia w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych z dnia 2 września 2003 roku (Dz.U. Nr 171 poz. 1666).
Rozporządzenie Ministra Zdrowia w sprawie informacji o preparatach niebezpiecznych, dla których nie jest wymagane dostarczenie karty charakterystyki z dnia 17 stycznia 2003 r. (Dz.U. Nr 19, poz. 170).
Ustawa o zmianie ustawy o odpadach i niektórych innych ustaw z dnia 19 grudnia 2002 r. (Dz.U. z 2003 r. Nr 7, poz. 78).
Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy z dnia 29 listopada 2002 r. (Dz.U. Nr 217, poz. 1833).
Rozporządzenie Ministra Zdrowia w sprawie obowiązku dostarczenia karty charakterystyki niektórych preparatów niezaklasyfikowanych jako niebezpieczne z dnia 14 sierpnia 2002 r. (Dz.U. Nr 142, poz. 1194).
Rozporządzenie Ministra Zdrowia w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego z dnia 3 lipca 2002 r. (Dz.U. Nr 140, poz. 1171).
Rozporządzenie Ministra Środowiska w sprawie katalogu odpadów z dnia 27 września 2001 r. (Dz.U. Nr 112, poz. 1206).
Ustawa o opakowaniach i odpadach opakowaniowych z dnia 11 maja 2001 r. (Dz.U. Nr 63, poz. 638).
Ustawa o odpadach z dnia 27 kwietnia 2001 r., (Dz.U. Nr 62, poz. 628).
Ustawa o substancjach i preparatach chemicznych z dnia 11 stycznia 2001 r. (Dz.U. Nr 11, poz. 84 z późniejszymi zmianami: Dz.U. z 2001 r. Nr 100, poz. 1085; Nr 123, poz. 1350; Nr 125, poz. 1367; Dz.U. z 2002 r. Nr 135, poz. 1145; Nr 142, poz. 1187; Dz.U. z 2003 r. Nr 189, poz. 1852).

Przepisy Wspólnoty Europejskiej:

99/45/ECE, 2000/33/EC, 2001/58/EC, 2001/573/EC

16. Inne informacje

Informacje zawarte w niniejszej karcie oparte są na obecnej wiedzy i mają za zadanie opisać produkt pod względem wymagań zdrowia, bezpieczeństwa i środowiska. Dlatego nie powinny być traktowane jako gwarancja specyficznych własności produktu. Odnoszą się jedynie do

opisywanego produktu, nie mogą być brane pod uwagę w przypadku zmieszania go z innymi produktami. Niniejsza karta charakterystyki nie stanowi oszacowania zagrożeń w miejscu pracy.

Obowiązkiem użytkownika jest zapoznanie się z powyższymi danymi oraz stosowanie się do wszelkich obowiązujących wymagań i regulacji prawnych.

Ograniczenia w użyciu: Produkt jest przeznaczony do zastosowań komercyjnych lub procesów przemysłowych. Nie należy wykorzystywać produktu do celów innych niż podano w punkcie 1 bez wcześniejszej konsultacji z firmą Shell.

Informacja techniczna: Tel. 0-22 570-00-49.

Aktualizacja: Wersja 1.0.

Wersja oryginału: 0 Data wydania oryginału: 2003/07/14.